

## AGREEMENT

The Library and Information Association of New Zealand Aotearoa: Te Rau Herenga o Aotearoa and Te Rōpū Whakahau are committed to the recognition and implementation of the Treaty of Waitangi in all of their activities.

This document acknowledges a formal partnership between these two organisations while recognising their independent status. The agreement provides for mutual support in the pursuit of Māori and bicultural development of librarianship in Aotearoa New Zealand. This support takes the following forms:

**LIANZA agrees to:**

- make provision for two Te Rōpū Whakahau representatives, one of whom is the Tumuaki, to become part of the LIANZA Council. The Te Rōpū Whakahau Tumuaki has the status of officer.
- allocate resources to Te Rōpū Whakahau to support Māori and bicultural initiatives.

**Te Rōpū Whakahau agrees to:**

- provide two representatives to LIANZA Council.
- provide guidance to the LIANZA Council relating to bicultural development and a Māori perspective on the Association's general business.
- Allocate resources to LIANZA to support Māori and bicultural initiatives

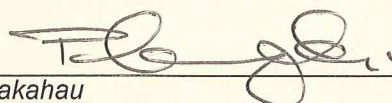
*This agreement is reached on the understanding that the conditions will be ratified annually.*

Signature:  
For LIANZA



Date: 13 / 10 / 2014

Signature:  
For Te Rōpū Whakahau



Date: 13 / 10 / 2014

## WHAKAAETANGA

Kei te noho here ngā kaupapa a Te Rau Herenga o Aotearoa me Te Rōpū Whakahau ki te whakapūmau me te whakatinana i ngā oati o Te Tiriti o Waitangi ki roto ki te katoa o ā rātau nei mahi.

E whakapūmau ana te pukapuka nei i tētahi ariā mahi tahi whai tikanga i waenganui i ngā rōpū e rua nei, ā, me te mōhio anō hoki he mana wehe kē tō ia o ngā rōpū e rua nei. Ka whakatakoto he huarahi mahi tahi i roto i te whakaaetangā nei hei waihangā i tētahi tikanga Māori me te kākano rua i roto i ngā mahi tiaki pukapuka i roto o Aotearoa. E whai ake nei ngā momo mea hei tautoko i tēnei huarahi:

### Ka whakaae Te Rau Herenga o Aotearoa ki te:

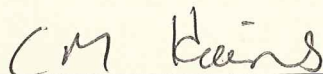
- whakawātea i ngā tūrangā e rua mō ngā māngai o Te Rōpū Whakahau ki rungā i te kaunihera o Te Rau Herenga o Aotearoa. Ko tētahi ko te manukura tonu o Te Rōpū Whakahau, ā, ka noho ia hei āpiha.
- tuku rawa ki Te Rōpū Whakahau hei tautoko i ngā hinongā Māori me ngā hinongā kākano rua hoki.

### Ka whakaae Te Rōpū Whakahau ki te:

- whakawātea kia rua āna māngai mō te Kaunihera o te Rau Herenga o Aotearoa.
- tuku tauira whakahaere ki te Kaunihera o Te Rau Herenga o Aotearoa mō ngā take e whai pāngā ana ki te waihangā tikanga kākano rua me tētahi tirohangā Māori i roto i ngā mahi whānui a tēnei Rōpū.
- Tuku rawa ki Te Rau Herenga o Aotearoa hei tautoko i ngā hinongā Māori me ngā hinongā kākano rua hoki.

*E tutuki ai tēnei whakaaetanga i runga i te mōhio ka whakatūturutia ēnei tikanga ia tau.*

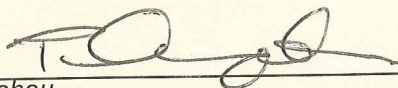
Signature:  
For LIANZA



Date: 13 / 10 / 2014

Signature:

For Te Rōpū Whakahau



Date: 13 / 10 / 2014